

Kamer der Volksvertegenwoordigers		Chambre des Représentants	
ZITTINGSJAAR 1936-1937.	N° 155	SESSION DE 1936-1937.	
N° 11 (B. Z. 1936) : WETSVOORSTEL.	VERGADERING van 2 Maart 1937	SÉANCE du 2 Mars 1937	PROPOSITION DE LOI : N° 11 (S. E. 1936).

WETSVOORSTEL

in zaken van de pensioenen en de terbeschikkingstelling van de leden van het onderwijzend personeel der aangenomen en aanneembare scholen, zoomede van de erkende vrije normaalscholen.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR HET
OPENBAAR ONDERWIJS (1), UITGEBRACHT DOOR
DEN HEER HEYMAN.

MEVROUWEN, MIJNE HEEREN,

Schoolorde is een eerste vereischte tot den bloei van 's lands onderwijs. En daarom moeten wij deze schoolorde zoo dicht mogelijk bij den idealen vorm er van, trachten te benaderen.

Wij zijn de rechtzinnige meening toegedaan, dat de « schoolorde » op zeer duurzame gronden kan uitgebouwd worden, met zooveel mogelijk de gelijkheid tusschen het onderwijs van de burgerlijke macht en het vrij onderwijs te betrachten; gelijkheid van staatswege in het beschermen en begunstigen van beider belangen, ook voor wat de leerlingen betreft en meer in 't bijzonder voor wat aangaat den toestand van het onderwijzend personeel.

De vorige wetgevers hebben in deze, en dit sedert de wet van 13 November 1919, door aan de leerkrachten van het onderwijs van de burgerlijke macht en deze van het vrij onderwijs, wanneer ze dezelfde voorwaarden vervullen van diploma, dienstjaren, speciale functie e. a., dezelfde wedden toe te kennen, een bewijs gegeven dat er in de richting van het streven naar schoolorde door schoolgelijkheid zeer ernstig werk kan verricht worden.

Zonder zich te willen uitspreken over het principe van gelijkheid in de toelage-wedde, heeft de wetgever gemeend het feit dezer subsidie te moeten aanvaarden als dusdanig.

(1) Samenstelling van de Commissie voor het Openbaar Onderwijs: de heer Mundeleer, voorzitter; de HH. Bohy, Eekelers, Gris, Harmegnies, Hossey, Hoyaux, Piérard, Sainte. — Blavier (E.), Dhavé, du Bus de Warnaffe, Fieullien, Heyman, Mampaey, Van Hoeck. — Amelot, Maistriau. — Fasbender, Sindic. — D'Haese. — Glineur.

PROPOSITION DE LOI

relative aux pensions et à la mise en disponibilité des membres du personnel enseignant des écoles adoptées et adoptables ainsi que des écoles normales libres agréées.

RAPPORT

FAIT, AU NOM DE LA
COMMISSION DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE (1),
PAR M. HEYMAN.

MESDAMES, MESSIEURS,

Le développement de l'enseignement dans le pays requiert comme condition primordiale, l'ordre dans les questions scolaires. Il importe, dès lors, de se rapprocher, autant que possible, de la forme idéale de cet ordre scolaire.

Nous avons l'intime conviction que « l'ordre scolaire » peut être établi sur des bases particulièrement durables en s'attachant, autant que possible, à réaliser l'égalité entre l'enseignement officiel et l'enseignement libre; égalité à observer par l'État en matière de protection et de favorisation des intérêts de l'un et de l'autre, de même en ce qui concerne les élèves et plus particulièrement en ce qui concerne la situation du personnel enseignant.

En accordant aux membres de l'enseignement officiel et à ceux de l'enseignement libre un traitement identique, s'ils réunissent les mêmes conditions au point de vue diplôme, années de service, fonctions spéciales, etc., les législateurs ont, et ce depuis la loi du 13 novembre 1919, prouvé qu'il y a moyen d'arriver à un résultat sérieux dans le sens de la réalisation de l'ordre scolaire, grâce à l'égalité scolaire.

Sans vouloir se prononcer au sujet du principe de l'égalité en matière de traitement-subsidie, le législateur a estimé devoir accepter comme tel le fait de l'allocation de ce subsidie.

(1) Composition de la Commission de l'Instruction publique: M. Mundeleer, président; MM. Bohy, Eekelers, Gris, Harmegnies, Hossey, Hoyaux, Piérard, Sainte. — Blavier (E.), Dhavé, du Bus de Warnaffe, Fieullien, Heyman, Mampaey, Van Hoeck. — Amelot, Maistriau. — Fasbender, Sindic. — D'Haese. — Glineur.

« Op dit oogenblik, ben ik niet zinnens over te gaan tot de behandeling van het gewichtig en kiesch vraagstuk der twee soorten onderwijs, doch wil U een gedachte in overweging geven, te weten, dat de vrije school bestaat en zal blijven bestaan, met of zonder toelagen. Zij beschikt over een groot effectief, nagenoeg gelijk aan dit der officieele scholen. Indien men zulks moest willen doen, zou men de scholen van 486,000 kinderen met geen pennetrek kunnen doen verdwijnen. » (De heer Bovesse, Senaat, 13 Februari 1936.)

De Wetgever heeft gemeend, dat om wille van de eerste beginselen van de sociale rechtvaardigheid en om wille van de gelijkheid, die aan de basis liggen van gansch ons burgerlijk en wettelijk patrimonium, hij « aan dezelfde functie voor dezelfde voorwaarden van diploma, dienstjaren enz. dezelfde wedde hoefde toe te kennen ». Dit was wel de eenig juiste, de eenig redelijke vorm dien de wetgever kon aannemen. De vrije onderwijzer vervult identiek dezelfde voorwaarden. Zij bezitten :

Helzelfde wettelijk diploma;

Zij volgen hetzelfde staatsprogramma;

Zij zijn aan dezelfde Staatscontrole onderworpen;

Zij leveren quantitatief hetzelfde aantal uren werk;

De lokalen waarin de klas gegeven wordt, moeten beantwoorden aan de door de wet voorgeschreven gezondheidsvoorwaarden, de didactische uitrusting moet derhalve voldoen aan de vereisten van de methodeleer;

Zij zijn allen dezelfde kinderen van één en dezelfde natie.

Trouwens, een samenloop van de meest toevallige omstandigheden is de oorzaak dat collega's, die uit dezelfde normaalschool met éénzelfde diploma het onderwijs intraden, de eenen in het officieel, de anderen in het vrij onderwijs terecht kwamen.

We kunnen het enkel betreuren dat de wetgever dit principe van de basis der gelijkheid : *de weddegelijkheid*, niet konsekvent heeft doorgedreven. Wat is er, trouwens, tegen een « principe » aan te voeren?

Het wetsvoorstel Marek (Heyman, Van Hoeck, Dhavé, Vaes, J. Van den Eynde) beoogt enkel de konsekvente doorvoering van het principe der *weddegelijkheid* op het plan der *pensioengelijkheid*.

Nu is het pensioen *de jure* nog niet een recht. *De facto* is het dit wel. Trouwens, gansch de proceduur gevolgd bij de toekenning van het pensioen wijst er op, dat in feite dit pensioen een recht geworden is, vermits het nooit geweigerd is geworden, tenzij in sommige uitzonderlijke gevallen, als daar zijn : afzetting, onwaardigheid, veroordeeling tot ontcerende straffen.

« Je n'entreprendrai point de traiter en ce moment la question importante et délicate des deux enseignements, mais je soumettrai à vos réflexions une idée, à savoir, que subsidie ou non, l'école libre existe et existera. Elle a de nombreux effectifs, sensiblement égaux à ceux des écoles officielles. On ne supprimerait pas d'un trait de plume, si on voulait, les écoles de 486,000 enfants. » (M. Bovesse, Sénat 13 février 1936.)

Le législateur a estimé, qu'en raison des principes élémentaires de justice sociale et étant donnée l'égalité servant de base à tout notre patrimoine civil et légal, il devrait « attribuer à la même fonction, et en raison des mêmes diplômes, années de service, etc., un traitement identique ». C'était bien la seule forme équitable et raisonnable pouvant être adoptée par le législateur. Les instituteurs libres réunissent des conditions identiques. Ils sont en possession :

Du même diplôme légal;

Ils observent le même programme de l'État;

Ils sont soumis au même contrôle de la part de l'État;

Ils fournissent quantitativement le même nombre d'heures de travail;

Les locaux servant à l'enseignement doivent répondre aux conditions d'hygiène prescrites par la loi, l'équipement didactique doit dès lors répondre aux exigences de la méthodologie;

Tous, ils sont les enfants d'une seule et même nation.

Un concours de circonstances généralement dues au hasard est d'ailleurs la cause de ce que des collègues issus de la même école normale entrent dans l'enseignement avec un diplôme identique, les uns dans l'enseignement officiel, les autres dans l'enseignement libre.

Nous devons regretter que le législateur n'a pas poursuivi la réalisation du principe fondamental de l'égalité, dans ses conséquences logiques, à savoir : *l'égalité de traitement*. Car on se demande ce qu'on pourrait bien opposer à un « principe ».

La proposition de loi Marek (Heyman, Van Hoeck, Dhavé, Vaes, J. Van den Eynde) vise uniquement à réaliser de façon logique le principe de *l'égalité de traitement* sur le plan de *l'égalité de pension*.

Actuellement, la pension ne constitue pas encore un droit *de jure*. Il l'est cependant *en fait*. D'ailleurs, toute la procédure suivie à l'occasion de l'attribution de la pension montre que cette pension est devenue en fait un droit, puisqu'elle n'a jamais été refusée, sauf dans certains cas exceptionnels, tels que révocation, indignité, condamnation à des peines infamantes.

In de beide Kamers gingen, den laatsten tijd, meermaals in dezen zin stemmen op. Herhaaldelijk hebben de ministers in deze Kamer verklaard, dat het rustpensioen de omzetting is van de wedde.

Artikel 1 van de pensioenwet van 18 Mei 1912 bepaalt het pensioen o. m. van de gemeentelijke en aangenomen leerkrachten op het maximum van de $\frac{3}{4}$ der jaarwedde.

Artikel 7¹ van dezelfde wet voorziet voor de overige wereldlijke leerkrachten, het pensioen van het aanneembaar onderwijs. Enkel aan de aanneembare onderwijzers wordt een pensioen toegekend, als aanvulling van de renten of pensioenen die ze verwierven door bemiddeling van hun pensioenmutualiteiten.

§ 4. Het pensioen van den onderwijzer eener aanneembare school wordt bepaald op de drie vijfden van het naar de wettelijke bepaling berekend bedrag. Het komt uitsluitend ten laste van den Staat. Reeds heeft de wetgever in 1912 gemeend dat het pensioen een voortzetting was van de wedde en dat de pensioengunst voortvloeide uit het wedderecht. Want bij de bespreking van dit wetsontwerp werd door verschillende toenmalige parlementsleden de toekenning van dit bijpensioen aan de aanneembare onderwijzers bestreden, op grond van het feit dat zij, de aanneembare onderwijzers, geen wedde genoten uit de gemeente- noch uit de Staatskas. Waarop de toenmalige Minister antwoordde : « De toeslagen voorzien bij het besluit van 30 Januari 1912 komen rechtstreeks uit de Staatskas en worden aan de onderwijzers zelf individueel en persoonlijk toegekend ». (De heer Poulet, Vergadering van de Kamer, 3 Mei 1912.)

En op een onderbreking van den heer Buyl, antwoordde de Minister : « Ik bedoel het beginsel door den heer Buyl zelf ingeschreven in een wetsvoorstel dat hij zoo pas, samen met eenige zijner vrienden, bij de Kamer ingediend heeft.

» Volgens dit voorstel dat een nieuwen wedderooster voor de gemeentelijke en aangenomen onderwijzers voorstelt, zouden deze leerkrachten, bij het aantal dienstjaren welke recht geven op periodieke verhoogingen, ook de jaren in het aanneembaar onderwijs doorgebracht mogen bijrekenen.

» Indien de jaren in het aanneembaar onderwijs doorgebracht in aanmerking komen voor de periodieke verhoogingen van de wedden der gemeentelijke en aangenomen onderwijzers, dan moeten zij logischerwijs ook in aanmerking komen bij de vaststelling van het pensioen dezer beambten. Wanneer men ze opneemt in de vereffening van het pensioen van de gemeentelijke en aangenomen onderwijzers, dan ware het onrechtvaardig en onlogisch dat de jaren in het aanneembaar onderwijs doorgebracht aan de aanneembare onderwijzers zelf niet het recht zouden verleen en op het bekomen van een pensioen. » (De heer Poulet, Vergadering van de Kamer, 3 Mei 1912.)

A plusieurs reprises, le même avis fut exprimé, ces derniers temps, dans les deux Chambres. Chaque fois, les Ministres ont déclaré dans cette Chambre que la pension de retraite est la conversion du traitement.

L'article premier de la loi de pension du 18 mai 1912 fixe la pension, entre autres du personnel enseignant communal et adopté, au maximum des $\frac{3}{4}$ du traitement.

L'article 7¹ de la même loi prévoit pour les autres membres laïcs la pension du personnel enseignant des écoles adoptables. La pension est attribuée seulement aux instituteurs adoptables en guise de complément des rentes ou pensions qu'ils ont acquises par l'intermédiaire de leurs mutualités de pension.

4. La pension de l'instituteur d'une école adoptable est fixée aux $\frac{3}{5}$ du taux légal. Elle incombe exclusivement à l'Etat. Déjà en 1912, le législateur estimait que la pension était la continuation du traitement et que le bénéfice de la pension découlait du droit au traitement. En effet, lors de la discussion du projet de loi, plusieurs membres du Parlement de l'époque ont combattu l'attribution de cette pension complémentaire, en invoquant le fait que les instituteurs adoptables n'émergeaient ni au budget communal ni à celui de l'Etat. Le Ministre de l'époque y répondit : « Les suppléments prévus par l'arrêté du 30 janvier 1912, sortent directement des caisses de l'Etat et sont attribués individuellement et personnellement aux instituteurs eux-mêmes ». (M. Poulet, Séance de la Chambre du 3 mai 1912.)

De plus, en réponse à une interruption de M. Buyl, le Ministre déclara : « Je veux parler du principe inscrit par M. Buyl lui-même dans une proposition de loi dont il vient, avec quelques-uns de ses amis, de saisir la Chambre.

» D'après ce projet, qui fixe un nouveau barème pour les traitements des instituteurs communaux et adoptés, ces agents pourront ajouter au nombre des années de services, donnant droit aux augmentations périodiques, les années dans l'enseignement adoptable.

» Si les années passées dans l'enseignement adoptable entrent en ligne de compte pour les augmentations périodiques des traitements des instituteurs communaux et adoptés, elles doivent logiquement entrer en ligne de compte pour la fixation de la pension de ces agents. Puisque ces années comptent pour la liquidation de la pension des agents communaux et adoptés, il serait injuste et illogique que celles passées dans l'enseignement adoptable ne constituent pas pour les instituteurs adoptables eux-mêmes un titre à l'obtention d'une pension. » (M. Poulet, Séance de la Chambre du 3 mai 1912.)

In 1927, verklaarde de heer Huysmans, toenmalig Minister van Openbaar Onderwijs : « Ik breng hulde aan allen en ik zeg nogmaals aan mijn achtbaren collega dat wanneer een onderwijzer, wie hij ook weze, een volle wedde ontvangt, men hem, naar mijn meening, in geval van ziekte of werkonbekwaamheid, ook een volledig pensioen geven moet » (De heer Huysmans, Vergadering van de Kamer, 3 Februari 1927.)

Recente uitspraken van Ministers, mandatarissen van alle partijen, van rechtskundigen zouden we kunnen aanhalen, waarbij niet alleen deze thesis : *gelijk werk, gelijk salaris; gelijk salaris, gelijk pensioen*; gesteld zou zijn, maar waarbij we den wensch zouden kunnen vaststellen, dat deze gelijkheid ook in een zeer nabije toekomst zou verwzenlijkt worden.

In het feit dat de wetgever, in 1912, de aanneembare onderwijzers als aanvullend pensioen de 3/5 toekende, en dit deel ten laste van den Staat legde, meenen we een bezorgdheid te zien van den toenmaligen wetgever, de gemeentelijke en de provinciale autonomie te vrijwaren : de pensioenen der gemeentelijke leerkrachten en der aangenomen leerkrachten, vielen ten laste voor 2/5 aan de gemeente, 1/5 aan de provincie en 2/5 aan den Staat.

Intusschen wijzigden zich de omstandigheden derwijze, dat het inzicht van den wetgever van 1912 door de feiten en door de omstandigheden werd voorbijgestreefd.

Eerstens, bleek het 3/5 aanvullend pensioen van de aanneembare onderwijzers het substantieele deel van het pensioen te zijn geworden. Door het verdwijnen der mutualiteitspensioenkasen, enerzijds, en door de sterk gewijzigde sociaal-economische levensomstandigheden, anderzijds, bleek het door de mutualiteitspensioenkasen uitgekeerde pensioen zoo onvoldoende, dat in feite het door den Staat toegekende 3/5 pensioen, het enige was door den aanneembaren onderwijzer genoten.

Anderzijds, door vele oorzaken, waaronder niet het minst de financieele moeilijkheden waarmee, gezien deze gewijzigde en sterk geëvolueerde levensverhoudingen, de gemeenten af te rekenen hadden, nam de Staat, in 1920, het gansche pensioen der gemeentelijke en aangenomen leerkrachten te zijnen laste. Met deze evolutie van het pensioenregime dienen we rekening te houden, willen wij de door ons beoogde aanpassing in haar juist kader vatten.

Wij meenen te mogen besluiten, dat er thans minder dan ooit redenen bestaan, om aan een zekere klas van leerkrachten de pensioengelijkheid te blijven ontzeggen.

De Staat verleent dezelfde toelage-wedde. Waarom zou hij, konsekvent met dit principe, niet hetzelfde pensioen verleen?

**

De onderscheidene pensioenwetten voorzien derhalve zekere voorwaarden die de rechthebbenden moeten vereenigen, willen zij tot de gunst van een rustpensioen toegelaten worden.

En 1927, M. Huysmans, à ce moment Ministre de l'Instruction publique, déclara : « Je rends hommage à tous et je répète à mon cher collègue que lorsqu'un instituteur, quel qu'il soit, obtient un traitement complet, je suis d'avis qu'il faut payer, en cas de maladie ou d'incapacité de travail, une pension complète ». (M. Huysmans, Séance de la Chambre du 3 février 1927.)

Nous pourrions citer des déclarations récentes de Ministres, de mandataires de tous les partis, de juristes, non seulement à l'appui de la thèse : *travail égal, salaire égal; salaire égal, pension égale*, mais laissant entendre que cette égalité devrait être réalisé dans un avenir fort rapproché.

Dans le fait que le législateur attribua, en 1912, aux instituteurs adoptables une pension complémentaire de 3/5, en imposant cette part à l'Etat, nous croyons voir le souci du législateur de l'époque de sauvegarder l'autonomie communale et provinciale; les pensions du personnel enseignant communal et adopté incombant pour les 2/5 à la commune, pour 1/5 à la province et pour les 2/5 à l'Etat.

Mais, dans l'intervalle, les circonstances s'étaient modifiées de telle sorte que l'intention du législateur de 1912 fut dépassée par les faits et les circonstances.

En premier lieu, la pension complémentaire de 3/5 des instituteurs adoptables semblait être devenue la part substantielle de la pension. A la suite de la disparition, d'une part, des caisses de retraite et, d'autre part, les conditions d'existence ayant subi des modifications profondes au point de vue social et économique, la pension allouée par les caisses de retraite s'avéra si insuffisante, qu'en fait l'instituteur adoptable ne bénéficiait plus que de la pension de 3/5 allouée par l'Etat.

En second lieu, pour des causes multiples parmi lesquelles il faut signaler surtout les difficultés d'ordre financier dans lesquelles se débattaient les communes, à la suite de ces conditions d'existence modifiées et fortement évoluées, l'Etat reprit en 1920, la totalité de la pension du personnel communal et adopté. Nous avons à tenir compte de cette évolution du régime des pensions, si nous voulons placer l'adaptation envisagée dans son cadre réel.

En guise de conclusion, nous croyons pouvoir dire que, moins que jamais, il existe des raisons pour persister dans le refus d'octroyer l'égalité de pension à une catégorie déterminée du personnel enseignant.

L'Etat octroie le même subsidetraitement. Pourquoi n'attribuerait-il pas, en vertu de ce principe, la même pension ?

**

Les différentes lois sur les pensions prévoient dès lors certaines conditions devant être réunies par les ayants-droit pour pouvoir être admis au bénéfice d'une pension de retraite.

Deze voorwaarden komen in groote lijnen neer op de volgende :

1° Belg zijn. Artikel 6 der Grondwet schrijft voor, dat alleen de Belgen tot de burgerlijke en militaire bedieningen worden toegelaten;

2° Daarenboven, moet de verzoeker regelmatig benoemd zijn, zooals de wet op het Lager Onderwijs en de ministerieele onderrichtingen dit voorschrijven;

3° Hij moet de jaarwedde genieten die door de wet op het Lager Onderwijs is vastgesteld, en welke voor al de leerkrachten, in de reeds aangehaalde voorwaarden, dezelfde is;

4° Deze jaarwedde evenals het toegekende pensioen worden rechtstreeks door den Staat, 't is te zeggen door de Openbare Schatkist, betaald;

5° Het bedrag der totale onderwijzerswedden wordt jaarlijks ingeschreven op de begroting van het Ministerie van Openbaar Onderwijs.

De wereldlijke onderwijzers der aangenomen en aanneembare lagere scholen en bewaarscholen, verenigen, door het feit dat zij aangesteld werden in het door den Staat gecontroleerd Lager Onderwijs, deze voorwaarden die ook de leerkrachten van het gemeentelijk onderwijs ⁽¹⁾ moeten vereenigen, willen zij tot de gunst van een rustpensioen toegelaten worden.

Wij mogen deze voorwaarden aanzien als van zelf sprekende verplichtingen door den Staat aan de basis van het recht op rustpensioen gesteld.

Trouwens, de bepaling dat het verleenen van een rustpensioen ook afhankelijk wordt gesteld van een goeden dienst, de van hun bediening afgestelde onderwijzers de facto hun recht op pensioen verliezen, mag als een sanctie aangezien worden van de verplichtingen waarover we zoo juist spraken.

Zouden we deze bedenking niet mogen besluiten met de in onze moraal algemeen gebruikte leuze: Gelijke plichten geven gelijke rechten?

*
**

De organieke wet op het lager onderwijs van 19 Mei 1914, heeft niet alleen den leerplicht inge-

(¹) Volgens artikel 1 van het Koninklijk besluit van 31 December 1884, moet men door gemeentelijke leeraars en onderwijzers, naar luid van de pensioenwet van 16 Mei 1876, artikel 7, verstaan : de personen gehecht aan de onderwijsgestichten der gemeenten en welke een jaarwedde ontvangen op de fondsen toegestaan door de gemeentebegroting. Het zijn dus niet alleen de onderwijzers en bijzondere leermeesters der lagere gemeentescholen die recht hebben op een rustpensioen, maar ook nog het onderwijzend personeel der gemeentelijke colleges, middelbare scholen, leeraar-, adulten-, leeken-, beroepsscholen, e. a.

De kloosterlingen-onderwijzers der gemeentescholen hebben dezelfde pensioenrechten als de wereldlijke-gemeente-onderwijzers.

Ces conditions se résument en ordre principal à ce qui suit :

1° Avoir la qualité de Belge. L'article 6 de la Constitution stipule que seuls les Belges peuvent être admis aux fonctions civiles et militaires;

2° En outre, il convient que le requérant soit pourvu d'une nomination régulière, ainsi qu'il est prescrit par la loi sur l'enseignement primaire et par les instructions ministérielles;

3° Il doit bénéficier du traitement fixé par la loi sur l'enseignement primaire et qui est identique pour tous les membres de l'enseignement, dans les conditions préindiquées;

4° Ce traitement, de même que la pension allouée, sont liquidés directement par l'État, c'est-à-dire par le trésor public;

5° Le montant global des traitements des instituteurs est porté annuellement au budget du Ministère de l'Enseignement public.

Les membres laïcs du personnel enseignant des écoles primaires et gardiennes adoptées et adoptables réunissent, du fait qu'ils ont été nommés dans l'Enseignement primaire sous le contrôle de l'État, les conditions qui sont imposées aux membres du personnel enseignant communal ⁽¹⁾, afin de pouvoir prétendre au bénéfice d'une pension de retraite.

Nous pouvons considérer ces conditions comme des obligations implicitement posées par l'État à la base du droit à la pension de retraite.

D'ailleurs, la stipulation aux termes de laquelle l'allocation d'une pension de retraite dépend également de bons services, et les instituteurs démis de leur fonction perdent *de facto* leur droit à la pension, peut être considérée comme une sanction des obligations dont nous venons de parler.

Ne pourrions-nous pas conclure cette considération par l'adage bien connu : Devoirs égaux, droits égaux?

*
**

La loi organique de l'enseignement primaire du 19 mai 1914 a non seulement instauré l'obligation scolaire mais, en concordance avec les principes se-

(¹) D'après l'article premier de l'arrêté royal du 31 décembre 1884, il convient de considérer comme professeurs et instituteurs communaux, dans le sens où ces termes figurent dans la loi sur les pensions du 16 mai 1876, article 7 : les personnes attachées aux établissements d'enseignement des communes et recevant un traitement à charge du budget communal. Ce ne sont donc pas seulement les instituteurs et maîtres spéciaux des écoles communales primaires qui ont droit à une pension de retraite, mais aussi les membres du personnel enseignant des collèges, écoles moyennes, professionnelles, d'adultes, de dessin, industrielles, etc., communaux.

Les instituteurs religieux des écoles communales ont les mêmes droits à la pension que les instituteurs communaux laïcs.

voerd, maar logisch met de principes aan de basis van alle vrijheid, in zaken van onderwijs, heeft ze, naast deze verplichting, de kosteloosheid verscherpt met, daarmede verbonden, de meest mogelijke vrijheid in het gecontroleerde subsidierecht.

De wetgever die de leerplicht uitvaardigde, en het kosteloos lager onderwijs voorzag heeft, willende handelen geheel overeenkomstig de Grondwet, beroep gedaan op de lagere scholen door de burgerlijke macht en op deze door het privaat initiatief opgericht. Hier is een stelling, ons bijzonder duurbaar, te weten, dat, in de huidige gegeven omstandigheden, gezien de verplichting voor de gezinshoofden aan hun kinderen onderwijs te verstrekken of te doen verstrekken, er zonder de Staatstoelagen, in feite van de vrijheid van onderwijs, weinig zou terecht komen.

In de wet van 1914 staat als beginsel geschreven : de gelijkheid voor de leerlingen in alle scholen, voor wat betreft gemeentelijke of provinciale voordeelen toegekend aan de schoolgaande jeugd.

Artikel 46 van de organieke wet geeft den Koning opdracht, er voor te waken, dat er geen onderscheid worde gemaakt tusschen de kinderen van welkdanige school.

Artikel 12 der wet van 1914 waarborgt volkomen de vrijheid die de gezinshoofden moeten genieten.

Het gezinshoofd heeft, op grond van de natuurwetelijke verplichting, tot plicht zijn kinderen in de meest gunstige voorwaarden te doen onderrichten. De Staat heeft er voor te waken, dat de gezinshoofden, welke levensbeschouwing zij ook mogen toegedaan zijn, zich van hun verplichtingen kunnen kwijten. Daarom verleent de Staat toelage-wedden aan al de leerkrachten die in de door hem gestelde voorwaarden, onderricht verschaffen. Het onderwijzend personeel geniet dus vanwege den Staat, onder oogpunt van weddebehandeling, een gelijkberechtigingsregime.

En waarom zouden leerkrachten, na getrouwen dienst, bij de oppensioenstelling, moeten gesanctioneerd worden omdat zij, in aanneembare scholen onderricht hebben gegeven?

Wil de wetgever dus konsekvent handelen, dan moet hij de volledige gelijkheid onder oogpunt van beschikbaarstelling met wachtgeld en van rustpensioen voor de leerkrachten der drie reeksen scholen, verzekeren.

In Nederland, waar de leerplicht insgelijks bestaat, en waar ook, zooals in België, bijzondere of private lagere scholen bestaan, die door artikel 5 der lagere onderwijswet van 1920 wettig erkend zijn, heeft het onderwijzend personeel van die private lagere scholen, niet alleen dezelfde jaarwedde als deze der openbare lagere scholen, maar heeft levens, volgens artikelen 2 en 4 der pensioenwet van 1922, recht op hetzelfde rustpensioen als de onderwijzers der openbare lagere scholen.

*
**

In sommige gevallen, kan aan wegens luchtstraf afgestelde onderwijzers een pensioen verleend worden

trouvant à la base de toute liberté en matière d'enseignement, elle a renforcé, à côté de cette obligation, la gratuité comportant la liberté la plus complète à l'égard du droit au subsidie contrôlé.

Le législateur, en décrétant l'obligation scolaire et l'enseignement primaire gratuit, a fait appel, et ceci en pleine conformité avec la Constitution, aux écoles primaires émanant du pouvoir civil et à celles dues à l'initiative privée. Voilà une thèse qui nous tient particulièrement à cœur, à savoir que, dans les circonstances actuelles, les chefs de famille étant tenus à instruire ou de faire instruire leurs enfants, la liberté d'enseignement serait un leurre sans les subsides de l'Etat.

La loi de 1914 est basée sur le principe : l'égalité des élèves dans toutes les écoles, au point de vue des avantages communaux et provinciaux octroyés aux enfants en âge de scolarité.

L'article 46 de la loi organique charge le Roi de veiller à ce qu'il ne soit fait aucune distinction entre les enfants, quelle que soit l'école.

L'article 12 de la loi de 1914 garantit la liberté des chefs de famille.

La loi naturelle impose au chef de famille le devoir de faire instruire ses enfants dans les conditions les plus favorables. L'Etat, de son côté, doit veiller à ce que les chefs de famille, quelles que soient leurs opinions philosophiques, s'acquittent de leurs obligations. Pour ces motifs, l'Etat octroie des subsides-traitements à tous les membres du personnel enseignant donnant l'enseignement dans les conditions posées par lui. Le personnel enseignant jouit donc de la part de l'Etat d'un régime d'égalité au point de vue des traitements.

Quelles raisons pourrait-on faire valoir pour prendre des sanctions, lors de leur mise à la retraite, après un service irréprochable, contre ceux ayant enseigné dans des écoles adoptables?

Si le législateur veut agir logiquement, il est tenu d'assurer au personnel enseignant des trois catégories l'égalité complète au point de vue de la mise en disponibilité avec traitement d'attente et de la pension de retraite.

Aux Pays-Bas, où l'instruction obligatoire existe aussi et où, comme en Belgique, existent des écoles primaires particulières ou privées agréées par l'article 5 de la loi sur l'enseignement primaire de 1920, le personnel enseignant de ces écoles primaires privées ne jouit non seulement du même traitement que celui des écoles primaires publiques, mais il a en même temps le droit, en vertu des articles 2 et 4 de la loi sur les pensions de 1922, à la même pension de retraite que le personnel enseignant des écoles publiques.

*
**

Dans certains cas, une pension égale aux 2/3 de celle octroyée dans des circonstances normales peut

gelijk aan de 2/3 van hetgeen in gewone omstandigheden verleend wordt.

De aanneembare onderwijzer, die na getrouwen dienst, tol de gunst van het rustpensioen wordt toegelaten, verkrijgt enkel de 3/5 van het pensioen van zijn gemeentelijken collega.

Zulke toestanden mogen niet langer voortduren.

Volgende tabel geeft dit verschil duidelijker weer :

être accordée aux instituteurs destitués à la suite d'une peine disciplinaire.

L'instituteur adoptable admis à la pension de retraite après un service irréprochable, n'obtient que les 3/5 de la pension de son collègue communal. Pareille situation ne peut continuer.

Le tableau suivant fait mieux ressortir cette différence :

JAREN — ANNEES		Gemiddelde basis-wedde. — Moyenne du traitement de base.	PENSIOEN — PENSION					
Volledig. — Complètes.	Geldig + 2 jaar voor diploma. — Valables + 2 années pour le diplôme.		van onderwijzer of onderwijzeres — d'instituteur ou institutrice				van een weduwe zonder kind — d'une veuve sans enfant	
			gemeente en aangenomen communal ou adopté		aanneembaar — adoptable			
			% der wedde. — % du traitement.	Bedrag. — Montant.	% der wedde. — % du traitement.	Bedrag. — Montant.	% der wedde. — % du traitement.	Bedrag. — Montant.
8	10	16,000	20	3,200	12	1,920	20	3,200
9	11	16,500	22	3,630	13.2	2,178	21	3,465
10	12	16,900	24	4,056	14.4	2,433	22	3,718
11	13	17,400	26	4,524	15.6	2,714	23	4,002
12	14	17,800	28	4,984	16.8	2,990	24	4,272
13	15	18,400	30	5,520	18	3,310	25	4,600
14	16	18,800	32	6,016	19.2	3,609	26	4,888
15	17	19,400	34	6,596	20.4	3,957	27	5,238
16	18	19,800	36	7,128	21.6	4,276	28	5,544
17	19	20,400	38	7,752	22.8	4,651	29	5,916
18	20	20,800	40	8,320	24	4,992	30	6,240
19	21	21,400	42	8,988	25.2	5,392	31	6,634
20	22	21,800	44	9,592	26.4	5,755	32	6,976
21	23	22,400	46	10,304	27.6	6,182	33	7,392
22	24	22,800	48	10,944	28.8	6,566	34	7,752
23	25	23,400	50	11,700	30	7,020	35	8,190
24	26	23,800	52	12,376	31.2	7,425	36	8,568
25	27	24,200	54	13,068	32.4	7,840	37	8,954
26	28	24,600	56	13,776	33.6	8,265	38	9,348
27	29	25,000	58	14,500	34.8	8,700	39	9,750
28	30	25,200	60	15,120	36	9,072	40	10,080
29	31	25,720	61.9	15,946	37.2	9,567	41	10,545
30	32	26,240	63.9	16,793	38.4	10,075	42	11,020
31	33	26,560	65.9	17,529	39.6	10,517	43	11,420
32	34	26,880	68	18,279	40.8	10,967	44	11,827

Het ware verkeerd te meenen dat alleen op de aanneembare leerkrachten het thans besproken wetsvoorstel zou van kracht zijn. Men gelieve niet te vergeten dat vele onderwijzers thans werkzaam in het gemeentelijk lager onderwijs, verschillende jaren hebben doorgebracht in het aanneembaar lager onderwijs, en uit dien hoofde dus verschillende pensioenjaren enkel voor de 3/5 aangerekend worden.

**

Wij kunnen algemeen vaststellen, dat de belanghebbenden die een volledig pensioen genieten, zich er over beklagen dat hun rustpensioen onvoldoende is. Wat moeten zij, die enkel de 3/5 van de voor-

Ce serait une erreur de croire que seuls les membres du personnel adoptable pourraient bénéficier de la proposition de loi actuellement en discussion. Il ne faut pas oublier que nombre d'instituteurs, actuellement occupés dans l'enseignement communal primaire, ont passé plusieurs années dans l'enseignement primaire adoptable et que, de ce chef, plusieurs années ne sont comptées pour la pension que sur la base des 3/5.

**

De façon générale, nous pouvons constater que les intéressés bénéficiant d'une pension de retraite se plaignent de ce que celle-ci est insuffisante. Que ne doivent dire, dès lors, ceux qui ne bénéficient que

gaande categorie genieten, dan wel niet zeggen? Het is dan ook niet te verwonderen, dat deze laatsten, gezien de onvoldoendheid van hun rustpensioen op den ouderdom van 56 jaar, uitgeput door te zeer vermoeiend werk, dat thans meer dan ooit van hen gevergd wordt, toch voortgaan met onderwijzen. Door het wegnemen van de oorzaken en het toekennen van het volledige rustpensioen, zullen wij aan deze categorie van aanneembare onderwijzers een goeden dienst bewijzen, waarvan in de eerste plaats de jonge leerkrachten zonder bediening, en ten slotte de schoolkinderen zelf, de voornaamste begunstigten zullen zijn.

*
**

De bewaarschoolonderwijzeres der aangenomen en aanneembare kindertuinen geniet geen pensioen.

Het is voor niemand een geheim, dat de bewaarschoolonderwijzeres, al haar geduld, al haar toewijding offert aan de kinderen die haar zijn toevertrouwd. Ik zeg bewaarschoolonderwijzeres, maar de juiste term hier, zou wel « moeder-onderwijzeres » mogen zijn.

Meer dan dertig jaar, geeft zij alles wat zij kan, zonder berekening, met toewijding, met geduld, met zelf-ontzegging, met teederheid en liefde. Dan komt de ouderdom waarop zij zal op rust gaan?

Grove vergissing : Als belooning voor de talrijke diensten die zij heeft bewezen, kan zij in ellende leven. Want met het opgeven van haar bediening als bewaarschoolonderwijzeres, is haar leven niet geëindigd.

En waarom dan toch? De Staat immers die haar een wettelijke wedde en de daarbij hoorende periodieke verhoogingen betaalt, zal haar automatisch een pensioen verschaffen? Het pensioen moet de juiste voortzetting zijn van de wedde? Nogmaals een grove vergissing. In alle domeinen gebeurt dat zoo. De Staat verleent een pensioen aan *gemeentelijke bewaarschoolonderwijzeressen*. Maar enkel aan de *gemeentelijke*. Nu genieten de *aanneembare en aangenomen bewaarschoolonderwijzeressen*, geen enkel, maar geen enkel pensioen.

Bestaan er redenen om deze wijze van handelen uit te leggen? Ja, er bestaan redenen, of liever, er bestaat een reden, één enkele reden. Ziehier : Bij de verschillende wetten die de pensioenen regelen, heeft men *vergeten*, aan de termen *gemeentelijke bewaarschoolonderwijzeressen*, de woorden *aangenomen en aanneembare*, toe te voegen. (Ik onderlijn de woorden, opdat zij in het oog zouden springen.) Ziedaar dus de eenige reden, waarom onderwijzeressen, die 35, 40 en 45 jaren dienst hebben, met ongeduld wachten op de verwezenlijking van haar volstrekt gerechtvaardigde eischen, 't is te zeggen het toekennen van een pensioen aan de *aangenomen en aanneembare bewaarschoolonderwijzeressen*.

des 3/5 du montant alloué à la catégorie précédente? Aussi, il n'est pas étonnant de constater que ces derniers, en égard à l'insuffisance de leur pension de retraite à l'âge de 56 ans, exténués par une besogne fatigante, à laquelle ils sont soumis de plus en plus, continuent à enseigner. En faisant disparaître ces raisons et par l'attribution d'une pension de retraite complète, nous rendons à cette catégorie d'instituteurs adoptables un bon service dont bénéficieront principalement tout d'abord les jeunes membres du personnel enseignant sans emploi, et, en fin de compte, les élèves eux-mêmes.

*
**

L'institutrice gardienne des jardins d'enfants adoptés et adoptables ne bénéficie d'aucune pension.

Il n'est un secret pour personne, que l'institutrice gardienne consacre toute sa patience, tout son dévouement aux enfants confiés à ses soins. Je dis « institutrice gardienne », mais le terme exact pourrait plutôt être en l'occurrence : « mère-institutrice ».

Pendant plus de trente ans, elle donne tout ce qu'elle peut, sans calcul, avec dévouement, patience, abnégation, tendresse et amour. Puis vient l'âge auquel elle va prendre son repos?

Grave erreur : Comme récompense pour les nombreux services qu'elle a rendus, elle pourra vivre dans la misère. Car lorsqu'elle renonce à son emploi d'institutrice gardienne, sa vie n'est pas encore terminée.

Mais pourquoi donc? L'Etat qui lui paie un traitement légal ainsi que les augmentations périodiques y afférent, va quand même lui procurer automatiquement une pension? La pension ne doit-elle pas être considérée comme la prolongation équitable du traitement? Encore une grave erreur! Cela se passe ainsi dans tous les domaines. L'Etat octroie une pension aux *institutrices gardiennes communales*, mais uniquement aux *communales*. Actuellement, les institutrices gardiennes adoptées et adoptables ne bénéficient d'aucune, absolument aucune pension.

Existe-t-il des raisons pour expliquer cette façon de procéder? Oui, il existe des raisons, ou plutôt, il existe une raison, une seule raison, que voici : Dans les différentes lois réglant les pensions, on a *omis* d'ajouter aux mots « *institutrices gardiennes communales* » les termes « *adoptées et adoptables* ». (Je souligne les mots pour les bien faire ressortir.) Voilà donc l'unique raison pour laquelle des institutrices comptant 35, 40, 45 années de service attendent avec impatience la réalisation de leurs revendications absolument justifiées et visant notamment l'octroi d'une pension aux *institutrices gardiennes adoptées et adoptables*.

Ziedaar de eenige reden, waarom een groot aantal *aangenomen en aanneembare bewaarschoolonderwijzeressen* voortgaan met hun bediening uit te oefenen, op gevaar af, op een schoonen dag, te vallen onder de te zwaar geworden taak.

Deze toestand en deze vergetelheid mogen niet langer voortduren. Al te veel slachtoffers wachten op het toekennen van een pensioen om de verjonging van de kadrs mogelijk te maken. Op een zekeren dag zelfs, zegde de Opzienster: « Mevrouw, er zijn zoovele jonge bewaarschoolonderwijzeressen, die wachten... »

Waarom belet de Staat niet, dat deze ongelukkigen voortgaan met het uitoefenen van hun ambt, wanneer ze 40 of 45 jaren dienst hebben, door haar een pensioen toe te kennen?

En waarom verleent de Staat een pensioen aan de gemeentelijke bewaarschoolonderwijzeressen, terwijl hij niets verleent aan de *aangenomen en aanneembare bewaarschoolonderwijzeressen*?

Al de *gemeentelijke, aangenomen en aanneembare bewaarschoolonderwijzeressen* hebben *hetzelfde diploma*, vervullen *dezelfde bediening*, hebben *dezelfde opzieners*, ontvangen *dezelfde wedde*, ontvangen *dezelfde periodieke verhoogingen*.

De *aangenomen en aanneembare bewaarschoolonderwijzeressen* vragen een rechtvaardige oplossing.

Zij vragen de gelijkheid van alle onderwijzeressen, zoowel deze van het lager onderwijs als deze der bewaarscholen, zoowel de gemeentelijke als de aangenomen en aanneembare, onder oogpunt van het pensioen.

Wij hebben een quasi-blinde bewaarschoolonderwijzeres gekend, die door een leerling in de klas moest geleid worden. De ongelukkige wachtte op de gunst van het pensioen aan de aangenomen en aanneembare bewaarschoolonderwijzeressen. Zij herkende hare collega's niet en zag zelfs de onderwijzeres niet, die haar ten langen laatste kwam vervangen.

Wij kennen het geval van een doove onderwijzeres, die slechts op de gunst van het pensioen wacht om hare bediening op te geven.

Hoeveel betreurenswaardige gevallen zouden wij niet kunnen opsommen? Alle commentaar is hierbij overbodig.

De beschikbaarstelling van het wereldlijk onderwijzend personeel in geval van ziekte of wegvalling van bediening.

Laten wij de besluitwet van 18 Juli 1933 onderzoeken, evenals haar terugslag op den reeds zoo onzekeren toestand van de aanneembare onderwijzers. Een der meest ontroerende schikkingen van dit besluit, is de verplichting waarin de leden van het aanneembaar onderwijs zich nu bevinden zich, na drie of zes maanden ziekte, te laten op pensioen stellen. Eens deze tijd verstreken, wordt de wedde automatisch en zonder de minste inachtneming afgeschaft.

Voilà l'unique raison pour laquelle un grand nombre d'institutrices *gardiennes adoptées et adoptables* continuent à assurer leurs fonctions, au risque de succomber un jour sous la tâche devenue trop lourde.

Cette situation et cet oubli ne peuvent continuer davantage. Trop de victimes attendent l'octroi d'une pension pour permettre le rajeunissement des cadres. Un jour même, l'inspectrice disait: « Mademoiselle, il y a tant d'institutrices *gardiennes* dans l'attente... »

Pourquoi l'Etat n'empêche-t-il pas ces malheureuses de continuer à exercer leurs fonctions, lorsqu'elles comptent 40 ou 45 années de service, en leur attribuant une pension?

Et pourquoi l'Etat alloue-t-il une pension aux institutrices *gardiennes communales*, alors qu'il n'alloue rien aux institutrices *gardiennes adoptées et adoptables*?

Toutes les institutrices *gardiennes communales, adoptées et adoptables* sont en possession du même *diplôme*, exercent les mêmes *fonctions*, ont les mêmes *inspecteurs*, bénéficient du même *traitement*, reçoivent les mêmes *promotions périodiques*.

Les institutrices *gardiennes adoptées et adoptables* réclament une solution équitable.

Elles demandent la mise sur un pied d'égalité, au point de vue pension, de toutes les institutrices, aussi bien celles de l'enseignement primaire que celles des écoles *gardiennes*, tant communales qu'*adoptées et adoptables*.

Nous avons connu une institutrice *gardenne* presque aveugle, qui devait être conduite dans la classe par une élève. La malheureuse restait dans l'attente de l'octroi d'une pension aux institutrices *gardiennes adoptées et adoptables*. Elle ne reconnaissait pas ses collègues et ne voyait même pas l'institutrice qui vint la remplacer à la longue.

Nous connaissons le cas d'une institutrice atteinte de surdité qui n'attend que la faveur de la pension pour abandonner son emploi.

Que de cas regrettables ne pourrions-nous énumérer? Tout commentaire est ici inutile.

La mise en disponibilité du personnel enseignant laïc en cas de maladie ou de suppression d'emploi.

Examinons l'arrêté-loi du 18 juillet 1933 ainsi que sa répercussion sur la situation déjà précaire des instituteurs *adoptables*. Une des dispositions les plus troublantes de cet arrêté, c'est l'obligation dans laquelle se trouvent actuellement les membres du personnel de l'enseignement *adoptable* de se faire pensionner après trois ou six mois de maladie. Une fois ce délai passé, le traitement est supprimé automatiquement et sans la moindre prise en considération.

Voor deze leerkrachten beschikt de Staat over geen wachtgeld. Nochtans is dit gedurende meer dan tien jaar toegekend geweest, zonder dat een Koninklijk besluit of een ministerieel rondschrijven dit had ingevoerd. En nooit werd het minste verzet aangeteekend.

Gezegde besluitwet ontnemt dus aan de zieke aanneembare leerkrachten een voordeel, voortspuitende uit een voldongen toestand die de onrechtvaardigheid van de wet op het wachtgeld compenseerde. Er bestond nochtans mogelijkheid de Staatsfinanciën te vrijwaren, zonder onrechtvaardig te zijn tegenover de aanneembare leerkrachten.

Het beschikbaar stellen maakt geen einde aan het mandaat dat aan een ambtenaar wordt toevertrouwd. Waarom dan de wedduitskeuring stop zetten? Welke zijn de bedenkingen die de Regeering, vijftig jaar geleden, hebben aangezet hierover wetten te maken?

De heer Bauwens zal ons van antwoord dienen, in zijn commentaar op de organieke wet op het lager onderwijs :

« Alhoewel het recht van beschikbaarstelling tot de normale bevoegdheid der gemeenteraden behoorde, bewatte de schoolwetgeving, tot in 1884, dienaangaande geen enkele uitdrukkelijke bepaling. In feite gebeurde het dikwijls, zooals er werd op gewezen in de memorie van toelichting van de wet van 31 Maart 1884 (wet tot aanvulling van de wet van 16 Mei 1876 op de pensioenen), dat de gemeenteraden, geleid door bezuinigingsoverwegingen, weigerden de rechten van zieke onderwijzers te vrijwaren, door ze in non-activiteit op eigen aanvraag te stellen en met instemming van de Regeering. Daar de disponibiliteitsperiode als werkelijken diensttijd in aanmerking werd genomen en derhalve aanleiding gaf tot de verhooging van het gebeurlijk pensioen van belanghebbende, volstond deze overweging om gemeenteraden er te doen tegen opzien zieke onderwijzers ter beschikking te stellen, terwijl de Regeering onmachtig was om hun verzet te overwinnen.

» Het was dus noodig, werd in de memorie van toelichting gezegd, dat het beginsel zou worden vastgelegd van de beschikbaarstelling wegens ziekte of in het belang van het onderwijs en dat de wijze van toepassing van dien maatregel zou worden geregeld. »

Waaruit wij besluiten :

1° De Regeering wil de Gemeenteraden beletten besparingen te doen op den rug der zieke onderwijzers;

2° Zij wil beletten dat dezen gedwongen worden op pensioen te gaan;

3° Zij wil dat men rekening houde met een regelmatige en vormelijke beschikbaarstelling;

4° Zij wil de rechten op weddeverhooging en op pensioen van de zieken vrijwaren.

Als gevolg hierop, regelde artikel 3 van de wet van 31 Maart 1884 dit punt op de volgende wijze :

Pour ces membres du personnel enseignant, il n'existe aucun traitement d'attente à charge de l'Etat. Cependant, il a été alloué pendant plus de dix ans sans qu'un arrêté royal ou une circulaire ministérielle ne soient intervenus. Et jamais la moindre objection n'a été soulevée.

L'arrêté-loi en question enlève donc au personnel malade de l'enseignement adoptable un avantage résultant d'une *situation de fait* compensant le caractère inéquitable de la loi sur les traitements d'attente. Il y avait cependant moyen de sauvegarder les finances de l'Etat, sans se montrer injuste à l'égard des membres du personnel enseignant adoptable.

La mise en disponibilité ne met pas fin au mandat confié à un agent. Pourquoi, dès lors, arrêter la liquidation du traitement? Quelles sont les considérations qui ont amené, voici cinquante ans, le Gouvernement à légiférer à ce sujet?

M. Bauwens nous fournira la réponse dans son commentaire de la loi organique de l'enseignement primaire :

« Jusque 1884, bien que le droit de mise en disponibilité fut de la compétence normale des conseils communaux, la législation scolaire ne contenait à ce sujet aucune disposition formelle. En fait, il arrivait fréquemment, ainsi que le fit observer l'exposé des motifs de la loi du 31 mars 1884 (loi complémentaire de celle du 16 mai 1876 sur les pensions), que les conseils, mus par des sentiments d'économie, refusaient de sauvegarder les droits d'instituteurs malades, en les plaçant en non activité sur leur demande et du consentement du Gouvernement. Le temps de disponibilité étant admis comme service actif et contribuant dès lors à augmenter la pension éventuelle de l'intéressé, cette considération suffisait pour empêcher des conseils communaux, de mettre en disponibilité des instituteurs malades et le Gouvernement se trouvait désarmé pour vaincre leur opposition.

» Il importait donc, ainsi concluait l'exposé des motifs, de fixer le principe de la mise en disponibilité pour cause de maladie ou dans l'intérêt de l'enseignement et de régler le mode d'application de cette mesure. »

Nous en concluons que :

1° Le Gouvernement veut empêcher les Conseils communaux de réaliser des économies sur le dos des instituteurs malades;

2° Il veut éviter que ceux-ci soient obligés de demander leur pension;

3° Il veut qu'il soit tenu compte d'une mise en disponibilité régulière et dans les formes prévues;

4° Il veut sauvegarder les droits à des augmentations de traitement et à la pension des malades.

Ce point fut, dès lors, réglé par l'article 3 de la loi du 31 mars 1884, de la façon suivante : « Les mem-

« De leden van het administratief en onderwijzend personeel der gemeentelijke onderwijsinstellingen, kunnen in beschikbaarheid gesteld worden uit oorzaak van ziekte of in het belang van den dienst, door den Heer Minister van Openbaar Onderwijs, hetzij op een voorstel van den Gemeenteraad, hetzij ambtshalve, de Gemeenteraad gehoord zijnde. Het wachtgeld mag de 3/4 van de activiteitswedde niet overschrijden ». En het artikel voegde er aan toe : « Een besluitregeling van den Koning bepaalt de andere voorwaarden van het beschikbaar stellen » (Bauwens).

Het belang van den dienst, in dit voorstel, kwam neer op de mogelijkheid van de *intellectuele of moreele ongeschiktheid* van den onderwijzer. Maar wie kan een dergelijken toestand beoordeelen ? Volgens artikel 3 van de wet van 31 Maart 1884, is het de *Minister*, hetzij op voorstel van den gemeenteraad, hetzij ambtelijk, de gemeenteraad gehoord zijnde.

De toenmalige Regeering scheen rekening te houden met den wetgever. Deze zending wordt aan den Minister zelf opgelegd, en ziehier, steeds volgens Bauwens, waarom : « Volgens de memorie van toelichting, had die bepaling ten doel de belangen en den toestand te vrijwaren van de onderwijzers die, ten gevolge van hun gezondheidstoestand, tijdelijk in de onmogelijkheid verkeerden hun ambt te vervullen en die, ten overstaan van de weigering vanwege de plaatselijke overheid om in non-activiteit gesteld te worden, zich in de droeve noodzakelijkheid bevonden, voorgoed te moeten op rust gaan ».

Welke ambtenaren worden door deze maatregelen beoogd ? Het zijn de gemeentelijke en de aangenomen beambten, want artikel 4 van de wet van 23 Augustus 1903, heeft de reglementen en de wetten, die het beschikbaar stellen uit oorzaak van ziekte van de gemeentelijke onderwijzers regelen, van toepassing gemaakt op de aangenomen leerkrachten.

En wat wordt er van de leerkrachten der *aanneembare scholen*, die uit hun bediening ontheven worden om gezondheidsredenen, bij gebreke van een wettelijke regeling te hunnen opzichte ? « Aan het bestuur dier scholen hoort het toe over te gaan tot hunne ter beschikkingstelling en tevens den last te dragen van hun wachtgeld. » « Door een ministerieel rondschrijven van 2 Maart 1921, werd aan die besturen den raad gegeven hun personeel te behandelen zooals dit het geval is met de leden van het onderwijzend personeel der gemeente- en aangenomen scholen » (Bauwens).

Het schoolbestuur moet betalen; praktisch is het de Minister. In 1921, erkende deze de rechten op die wedden. Waarom staat hij ze dan niet toe ? In ministerieele kringen gaf men zich spoedig rekenschap, dat deze regeling aanzienlijke belangen schaadde. Reeds in 1923, schreef Bauwens : « De uitbreiding tot de aanneembare onderwijzers van de wetsbepalingen betreffende de beschikbaarstelling wegens ziekte ligt ter studie; bij het Parlement is zelfs een wetsvoorstel in dien zin aanhangig gemaakt. In afwachting dat die quaestie een oplossing bekomt, duldt

bres du personnel administratif et enseignant des établissements d'enseignement communal peuvent être mis en disponibilité, pour cause de maladie ou dans l'intérêt du service, par le Ministre des Sciences et des Arts, soit sur la proposition du conseil communal, soit d'office, le conseil communal entendu. Le traitement d'attente ne pourra être supérieur aux 3/4 du traitement d'activité. » Et l'article ajoute : « Un règlement, arrêté par le Roi, détermine les autres conditions de mise en disponibilité. » (Bauwens).

Dans cette proposition, l'intérêt du service se présentait sous l'angle de la possibilité d'*inaptitude intellectuelle ou morale* de l'instituteur. Mais qui est qualifié pour apprécier semblable situation ? D'après l'article 3 de la loi du 31 mars 1884, c'est le *Ministre*, soit sur la proposition du conseil communal, soit d'office, le conseil communal entendu.

Le Gouvernement de l'époque avait l'air de tenir compte du législateur. Cette mission est confiée au Ministre même, et voici, toujours d'après Bauwens, pour quelles raisons : « D'après l'exposé des motifs, cette disposition avait pour but de sauvegarder les intérêts et la situation des instituteurs, que leur état de santé empêchait temporairement de remplir leurs fonctions et qui, devant le refus de l'autorité locale de les mettre en non-activité, se voyaient placés dans la pénible nécessité de prendre leur retraite définitive. »

Quels sont les agents visés par ces mesures ? Ce sont les agents communaux et adoptés, l'article 4 de la loi du 23 août 1903 ayant rendu applicables aux membres de l'enseignement adopté les règlements et lois réglant la mise en disponibilité pour cause de maladie des instituteurs communaux.

Et quelle est la situation des membres du personnel des *écoles adoptables*, déchargés de leurs fonctions pour motif de santé, en l'absence d'un arrangement légal à leur égard ? « C'est à la direction de ces écoles, qu'il appartient de les placer dans la position de disponibilité et de supporter la charge de leur traitement d'attente. » « Une dépêche ministérielle du 2 mars 1921 conseillait à ces directions de traiter leurs agents comme sont traités les membres du personnel enseignant des écoles communales et adoptées. » (Bauwens).

La direction de l'école doit payer, mais en réalité c'est le ministre. En 1921, celui-ci reconnut les droits à ces traitements. Pourquoi ne les accorde-t-il pas dès lors ? Dans les milieux ministériels, l'on se rendit vite compte que cet arrangement lésait des intérêts importants. En 1923, Bauwens écrivait déjà : « L'extension aux instituteurs adoptables des dispositions légales relatives à la mise en disponibilité pour cause de maladie, est à l'étude. Le Parlement est même saisi d'une proposition de loi en ce sens. » « En attendant que cette question soit résolue, l'autorité supé-

de hoogere overheid, naar gelang de omstandigheden, dat de leden van het personeel van die categorie, zoo zij niet aangelast zijn door een ongeneesbare ziekte, voorloopig met verlof worden behouden, met genot der activiteitswedde. »

Wij durven hopen, dat de wettelijke regeling van de beschikbaarstelling, ten voordeele van de gemeentelijke leerkrachten en vervat in de wetten van 31 Maart 1884 en van 31 Juli 1885 en van 4 Januari 1892, wier voordeelen door de wet van 25 Augustus 1901 ook uitgebreid werden tot het personeel der aangenomen lagere scholen, door de beschikkingen vervat in dit wetsvoorstel ook zullen uitgebreid worden ten voordeele van de wereldlijke onderwijskrachten van de aanneembare lagere scholen en aangenomen en aanneembare kindertuinen.

Om de hooger reeds aangehaalde redenen, meenen we, dat er geen ernstige motieven kunnen ingeroepen worden, om in een korps, dat tegenover den Staat dezelfde verplichtingen heeft, een categorie van uitgesloten te scheppen door de rechten en voorrechten niet tot allen uit te breiden.

**

Er worden, betreffende de financieele lasten, die het wetsvoorstel zou medebrengen, langs sommige zijden cijfers vooropgesteld die alleszins overdreven zijn.

De door ons gemaakte maximum-berekeningen voor het jaar 1937, voorzien een zeer ruim geschatte totale uitgave van 10 miljoen.

Wij berekenen dat de uitgaven voortspruitende uit :

Art. 1. — 1° Beschikbaarstelling zouden bedragen fr.	1 miljoen
2° Bewaarschoolonderwijzeressen	2 miljoen

Art. 2, 2bis, 3, 4 en 5 zouden geen verhoging van uitgaven medebrengen.

Art. 6. — Alhoewel we meenen, dat deze uitgaven begrepen zijn in het 2° van artikel 1, voorzien we evenwel	1 miljoen
--	-----------

Art. 7. — De pensioenen der leerkrachten van de aanneembare lagere scholen en vrije normaalscholen :

a) Aangepaste pensioenen	4 miljoen
b) Pensioenen verleend in 1937	0,5 miljoen
c) Bestuurders, enz. der normaalscholen	0,25 miljoen

Art. 7. — Tweede alinea	1,25 miljoen
-----------------------------------	--------------

Door het wetsvoorstel dat wij aan uwe goedkeuring onderwerpen, wordt een onrechtvaardige toestand rechtgezet.

rière admit, suivant les circonstances, que les agents de cette catégorie, s'ils ne sont pas atteints de maladie incurable, soient provisoirement maintenus en congé, avec jouissance du traitement d'activité. »

Nous osons espérer que les dispositions légales réglant la mise en disponibilité du personnel enseignant communal, et insérées dans les lois du 31 mars 1884, 31 juillet 1885 et 4 janvier 1892, dont le bénéfice a été étendu, par la loi du 25 août 1901, aux membres des écoles primaires adoptées, seront étendues, par les dispositions de la présente proposition de loi, aux membres laïcs du personnel enseignant des écoles primaires adoptables et des jardins d'enfants adoptés ou adoptables.

Pour les raisons énoncées ci-dessus, nous sommes d'avis qu'il ne peut être invoqué de raisons plausibles pour créer, dans un corps ayant à observer les mêmes obligations à l'égard de l'État, une catégorie d'handicapés, en refusant d'étendre ces droits et privilèges à tous.

**

De différents côtés, on avance des chiffres manifestement exagérés en ce qui concerne les charges financières devant résulter de la proposition de loi.

Les calculs maxima que nous avons établis pour l'année 1937, prévoient une dépense totale évaluée de façon très large à 10 millions.

Nous calculons que les dépenses résultant de :

Art. 1. — 1° Mises en disponibilité atteindraient fr.	1 million
2° Institutrices d'écoles gardiennes	2 millions

Art. 2, 2bis, 3, 4 et 5 n'entraîneraient aucune majoration de dépenses.

Art. 6. — Quoique étant d'avis que ces dépenses sont comprises dans celles visées au 2° de l'article premier, nous prévoyons néanmoins	1 million
--	-----------

Art. 7. — Les pensions des membres du personnel enseignant des écoles primaires adoptables et des écoles normales libres :

a) Pensions ajustées	4 millions
b) Pensions allouées en 1937	0,5 million
c) Directeurs, etc., des écoles normales	0,25 million

Art. 7. — Deuxième alinéa	1,25 million
-------------------------------------	--------------

La proposition de loi soumise à votre approbation vise à redresser une situation injuste.

Sommige leden van de Commissie waren van oordeel dat het vraagstuk van de pensioenen en het beschikbaar stellen waarover het gaat in het thans aan uw bespreking onderworpen wetsvoorstel, deel uitmaakt van gansch het schoolvraagstuk dat in zijn geheel moet opgelost worden.

Andere leden hebben hierop geantwoord :

1° dat het rechtzetten van een onrechtvaardigheid nooit moet uitgesteld worden of afhankelijk gemaakt van de oplossing van andere vraagstukken hoe belangrijk zij ook zijn mogen;

2° Dat de oplossing van het geheele schoolvraagstuk, in elk geval en hoe men ze ook bespoedige, een zekeren tijd vragen zal, gedurende welken het niet redelijk zijn zou de belanghebbenden die wachten op de goedkeuring van dit wetsvoorstel, langer in hun vernederenden toestand te laten.

*
**

De Commissie heeft het wetsvoorstel goedgekeurd met 10 tegen 9 stemmen.

Er werd beslist het verslag op het Bureau der Kamer neer te leggen. Daaraan zal een nota van de minderheid worden toegevoegd, welke onze achtbare collegas hierna zullen vinden.

De Verslaggever,
H. HEYMAN.

De Voorzitter,
L. MUNDELEER.

NOTE DE LA MINORITÉ.

MESDAMES, MESSIEURS,

Dans le rapport présenté par l'honorable M. Heyman sur la proposition de loi relative aux pensions et à la mise en disponibilité des membres du personnel enseignant des écoles adoptées et adoptables ainsi que des écoles normales agréées, il est signalé comme suit les objections présentées par les membres de la minorité : « Certains membres de la Commission étaient d'avis que le problème des pensions et des mises en disponibilité dont il est question dans la proposition soumise à vos délibérations fait partie de l'ensemble du problème scolaire auquel il convient de donner une solution d'ensemble. »

Il est apparu aux membres de la minorité que ces quelques lignes étaient insuffisantes pour préciser le point de vue qu'ils avaient adopté ! De plus, au cours de la séance qui permit aux membres de se prononcer sur le rapport, il fut constaté que la majorité de la Commission partageait l'opinion émise par la mino-

Certains membres de la Commission étaient d'avis que le problème des pensions et des mises en disponibilité dont il est question dans la proposition soumise à vos délibérations fait partie de l'ensemble du problème scolaire auquel il convient de donner une solution d'ensemble.

D'autres membres y ont objecté :

1° Que le redressement d'une injustice ne doit jamais être retardé ou subordonné à la solution d'autres problèmes, quelle qu'en soit l'importance;

2° Que la solution de tout le problème scolaire exigera, de toute façon et malgré toute la célérité qu'on pourra y apporter, un certain délai pendant lequel il ne serait pas raisonnable de laisser dans leur situation humiliante les intéressés qui attendent le vote de la présente proposition de loi.

*
**

La Commission a approuvé la proposition de loi par 10 voix contre 9.

Il a été décidé de déposer le rapport sur le Bureau de la Chambre. Il y sera joint une note de la minorité, que nos honorables collègues trouveront ci-après.

Le Rapporteur,
H. HEYMAN.

Le Président,
L. MUNDELEER.

NOTA VAN DE MINDERHEID.

MEVROUWEN, MIJNE HEEREN,

In het verslag van den heer Heyman over het wetsvoorstel in zaken van de pensioenen en de terbeschikkingstelling van de leden van het onderwijzend personeel der aangenomen en aanneembare scholen zoomede van de erkende vrije normaalscholen wordt, in dezer voege, gewag gemaakt van de bezwaren door leden van de minderheid geopperd : « Sommige leden van de Commissie waren van oordeel dat het vraagstuk van de pensioenen en het beschikbaar stellen waarover het gaat in het thans aan uw bespreking onderworpen wetsvoorstel, deel uitmaakt van gansch het schoolvraagstuk dat in zijn geheel moet opgelost worden. »

De leden van de minderheid waren van oordeel dat deze eenige regels niet volstonden als weergave van het standpunt dat zij ingenomen hadden. Daarenboven, werd in den loop van de vergadering waarin de leden de gelegenheid hadden om zich over het verslag uit te spreken, vastgesteld dat de meerderheid

rité constatée à la première séance d'étude du projet de M. Marek.

Dans ces conditions, la rédaction d'une note à joindre au rapport fut décidée.

*
**

Dans son intéressant rapport sur le Budget du Ministère de l'Instruction publique pour l'exercice 1937, l'honorable M. Piérard crut bien faire et répondre aux vœux de la Commission en s'abstenant de considérations générales sur le problème scolaire.

Il dit notamment : « Depuis quelque temps on agite à nouveau le problème scolaire dans la presse et même à la tribune des réunions publiques ou dans les associations.

» D'aucuns proclament la nécessité de faire un effort pour tâcher de le résoudre une bonne fois pour toutes dans une pensée de concorde nationale et pour l'éliminer de nos luttes politiques. Mais qui ne voit que ce problème est infiniment complexe et délicat, qu'il comporte de multiples aspects? C'est au Gouvernement sans doute qu'il appartient dans ce domaine de prendre ses responsabilités et de remettre, s'il le juge pertinent, ce problème grave sur le métier. En attendant, évitons de l'envenimer à plaisir. Il ne faut l'aborder qu'avec prudence. »

Ensuite, le rapporteur rappelle que le premier gouvernement de M. Van Zeeland s'est constitué sur la base du statu quo en matière scolaire.

Et à propos du Gouvernement actuel, il observe ce qui suit : « Le Gouvernement actuel a proclamé, lui, la nécessité de poursuivre l'étude de la question scolaire dans un esprit de compréhension et de bonne volonté mutuelles et de faire, dans cet esprit, les ajustements nécessaires. Certains de nos collègues se sont prévalus de cette déclaration ministérielle pour réclamer une fois de plus la réalisation de l'égalité en matière de pension entre les instituteurs de l'enseignement officiel et le personnel des écoles adoptables. D'autres membres de la Commission estiment que cette question n'est qu'un élément de l'ensemble de la question scolaire. Ils font observer pour le reste que la question fait l'objet d'une proposition de loi de MM. Marek et consorts, proposition de loi qui est actuellement soumise à l'examen d'une commission spéciale. »

Le rapport de M. Piérard a été approuvé unanimement par la Commission de l'Instruction publique. A l'issue de ce vote, certains membres de la Commission ont pensé que la question intéressant l'égalité en matière de pensions entre les instituteurs de l'enseignement officiel et le personnel des écoles adoptables ferait partie de l'étude d'ensemble du problème scolaire — et que la situation générale serait examinée dans un esprit de compréhension et

van de Commissie de meening deelde van de minderheid, zooals werd vastgesteld op de eerste studievergadering van het wetsvoorstel van den heer Marek.

In deze omstandigheden, werd dan ook besloten een nota aan het verslag toe te voegen.

*
**

In zijn merkwaardig verslag over de Begroting van het Ministerie van Openbaar Onderwijs, voor het dienstjaar 1937, meende de achtbare heer Piérard op den wensch van de Commissie in te gaan, door zich te onthouden van algemeene overwegingen over het schoolvraagstuk.

Hij zegt o.m. : « Sedert eenigen tijd, wordt het schoolvraagstuk weer besproken in de pers en zelfs op het podium van de openbare vergaderingen of in den schoot van de vereenigingen.

» Sommigen betoogen dat er een inspanning moet gedaan worden om het eens voor altijd trachten op te lossen in een geest van nationale eendracht en om het uit onzen politieken strijd uit te schakelen. Het is echter een oneindig ingewikkeld en kiesch vraagstuk. Zonder twijfel is het de taak der Regeering, op dit gebied initiatieven te nemen en, wanneer zij het oogenblik gekomen acht, dit ernstig vraagstuk op het getouw te zetten. Laten wij, in afwachting, vermijden hetzelfde te willen verbitteren. Slechts met omzichtigheid dient er te werk gegaan. »

Vervolgens herinnert de verslaggever er aan, dat het eerste ministerie Van Zeeland gevormd werd op den grondslag van den status quo op schoolgebied.

En wat het huidig ministerie betreft, merkt hij het volgende op : « De huidige Regeering was, van haar kant, van oordeel dat de studie van het schoolvraagstuk moest voortgezet worden in een geest van wederzijdsch begrip en goeden wil, ten einde dan in dezen geest de noodige aanpassingen te doen. Sommigen onzer collega's hebben zich op deze ministerieele verklaring beroepen, om eens te meer aan te dringen op de doorvoering van de gelijkheid in zaken van pensioenen tusschen de onderwijzers van het officieel onderwijs en het personeel van de aanneembare scholen. Andere leden van de Commissie waren van oordeel dat dit vraagstuk slechts een onderdeel is van gansch het schoolvraagstuk. Het vraagstuk, zoo merken zij op, wordt, overigens, behandeld in een wetsvoorstel van de heeren Marek e.o., dat voor het oogenblik door een bijzondere Commissie onderzocht wordt. »

Het verslag van den heer Piérard werd eenparig door de Commissie voor Openbaar Onderwijs goedgekeurd. Na afloop van deze stemming, waren sommige leden van de Commissie van oordeel dat de kwestie van de gelijkstelling ten aanzien van de pensioenen tusschen de onderwijzers van het openbaar onderwijs en het personeel der aanneembare scholen een onderdeel vormen zou van de algemeene studie van het schoolvraagstuk en dat de algemeene toestand zou

de bonne volonté mutuelles. Il n'en a pas été ainsi. L'honorable M. Heyman désigné comme rapporteur à la séance au cours de laquelle la proposition de loi de M. Marck fut acceptée par 10 voix contre 9 a déposé son rapport. Il semble qu'il ait aussi affirmé son désir d'aboutir à un débat public sur un aspect fragmentaire de toute la question scolaire. Les défenseurs de la proposition désirent mettre à charge du Trésor public la quote-part de la pension des instituteurs des écoles adoptables, qui incombe aux comités des écoles libres : la subvention de l'Etat étant fixée aux 3/5.

Il nous apparaît aussi que l'on veut, dans certains milieux, spéculer sur la constellation politique actuelle pour rompre la trêve — si trêve il y a — conclue pour la pacification scolaire.

Nous nous refusons dès à présent à examiner entièrement la question soulevée par la proposition de loi. Mais nous croyons devoir nous arrêter à l'argument puisé sur le terrain de la sentimentalité à propos de la différence des pensions.

On dit qu'il y a là une injustice. On veut la réparer...

Mais il y a d'autres injustices...

N'est-il pas injuste de constater que de nombreux pères de famille ne peuvent pas faire suivre les cours d'une école publique primaire ou moyenne à leurs enfants parce que des centaines de communes sont privées de classes officielles?

N'est-il pas injuste de constater que le recrutement du personnel enseignant public n'est pas exclusivement effectué dans les écoles normales publiques?

N'est-il pas injuste de constater en outre la situation pénible et difficile dans laquelle se trouve l'enseignement officiel en Belgique?

On dit en examinant le taux des pensions des instituteurs des écoles adoptables : injustice! injustice!

Mais la grande injustice, on l'aperçoit surtout quand on sait que ces instituteurs ne jouissent pas de la stabilité d'emploi. On demande pour eux une subvention plus grande de la part de l'Etat. Or, qui dit pension, dit stabilité d'emploi!

Les membres du personnel des écoles adoptables peuvent être déplacés, révoqués sans motifs sérieux. Ils n'ont aucun recours : ni à l'administration communale, ni à l'Etat de qui on sollicite une pension!

On chasse des écoles adoptables les institutrices mariées. On révoque des instituteurs libres qui ne se plient pas toujours aux exigences des Comités. Et on les prive aussi du droit à la pension.

C'est donc tout d'abord un statut de la stabilité des fonctions, qu'il faudrait donner aux membres du

onderzoekt worden in een geest van wederzijdsch begripen en van wederkeerigen goeden wil. Zulks was niet het geval. De achtbare heer Heyman die tot verslaggever benoemd werd, in de vergadering waarop het wetsvoorstel van den heer Marck met 10 tegen 9 stemmen goedgekeurd werd, heeft zijn verslag ingediend. Naar het schijnt, heeft hij den wensch te kennen gegeven een openbaar debat uit te lokken over een onderdeel van gansch het schoolvraagstuk. De voorstanders van het voorstel zouden het aandeel van het pensioen van de onderwijzers der aanneembare scholen, dat ten laste valt van de comiteiten der vrije scholen, ten bezware van 's Rijkskas willen leggen; het aandeel van den Staat op de 3/5 vastgesteld zijnde!

Wij hebben verder den indruk dat men, in sommige kringen, uit de huidige politieke constellatie munt wil slaan om het bestand — indien men het zoo noemen mag — te verbreken, dat met het oog op den schoolvrede gesloten werd.

Wij verzetten ons, van nu af aan, om gansch de kwestie te onderzoeken, welke door het wetsvoorstel gesteld wordt. Wel achten wij het noodig even te blijven stilstaan bij het argument van sentimenteelen aard over het verschil tusschen de pensioenen.

Men zegt dat er hier een onrechtvaardigheid bestaat. Men wil deze goedmaken...

Er zijn echter nog andere onrechtvaardigheden.

Is het niet onrechtvaardig dat talrijke gezinshoofden geen lagere of middelbare openbare school voor hun kinderen vinden, omdat er nog honderden gemeenten zijn, waar er geen openbare klassen bestaan?

Is het niet onrechtvaardig te zien dat het onderwyzend personeel van de openbare scholen niet uitsluitend aangeworven wordt in de Rijksnormaalscholen?

Is het, verder, niet onrechtvaardig te zien in welken benarden en moeilijken toestand het openbaar onderwijs in België verkeert?

Bij het hooren van het bedrag van de pensioenen van de onderwijzers der aanneembare scholen, roept men uit : onrechtvaardigheid! onrechtvaardigheid!

Maar de groote onrechtvaardigheid is toch wel deze, dat die onderwijzers niet de vastheid van bediening kennen. Men vraagt voor hen een grooter toelage vanwege den Staat. Welnu, wie pensioen zegt, zegt ook vastheid van bediening.

De leden van het personeel der aanneembare scholen mogen overgeplaatst en afgezet worden, zonder ernstige redenen. Er bestaat geen verhaal voor hen noch bij het gemeentebestuur, noch bij den Staat waarvan men een pensioen verlangt!

Uit de aanneembare scholen jaagt men de gehuwde onderwijzeressen weg. Men zet de vrije onderwijzers af, die zich niet steeds schikken naar de eischen van de Comiteiten. En men berooft hen van het recht op het pensioen.

Men zou dan ook eerst een statuut van de vastheid van bediening aan de leden van het personeel der

personnel des écoles adoptables avant de parler du statut des pensions ou du statut de la mise en disponibilité. Il y a d'ailleurs dans l'arrêté-loi du 18 juillet 1933 un article qui n'aurait pas dû échapper aux auteurs de la proposition de loi.

On y lit : « Pour les membres du personnel enseignant laïc des écoles primaires adoptées, la position de disponibilité pour cause de maladie prend fin et le traitement y attaché est supprimé lorsque cesse l'adoption de l'école ou en cas de suppression d'emploi ».

Il suffit donc d'une simple démission pour enlever le droit à la disponibilité ou à la pension de retraite...

Avant tout, que l'on pense donc à la stabilité de l'emploi qui mettra fin aux révocations sans approbation par les députations permanentes et son droit de recours au Roi, aux démissions forcées, aux déplacements sans motifs sérieux... A ceux qui pensent que nous avons — à ce propos — tendance à tomber dans l'exagération, nous signalons que « La Libre Belgique », a publié dernièrement un compte rendu de la réunion des délégués provinciaux de la Fédération chrétienne du personnel de l'enseignement technique, dans laquelle on a protesté, notamment contre le déplacement arbitraire d'un grand nombre de professeurs et où l'on a constaté qu'il n'y a qu'un seul remède contre cet état de choses, à savoir le vote d'un Statut définitif.

Voudra-t-on, enfin, comprendre qu'il y a donc — avant de vouloir régler définitivement la question des pensions des membres du personnel enseignant des écoles adoptables et adoptées — d'autres problèmes à examiner.

*
**

Nous croyons avoir résumé dans notre note les principales raisons pour lesquelles neuf membres de la Commission ont, lors de l'examen de la proposition de M. Marek, émis un vote négatif.

Mais, une fois encore, nous répétons que nous ne nous prononçons pas présentement — bien que l'égalité des pensions pose un problème financier important — sur le fond de la question.

Nous sommes d'accord pour faire l'effort nécessaire en vue de résoudre — dans un esprit de compréhension et de bonne volonté mutuelles — la question scolaire.

Nous estimons que toutes les questions — y comprise celle intéressant les pensions et la mise en disponibilité des membres du personnel enseignant des écoles adoptées et adoptables ainsi que des écoles normales libres agréées — devraient être soumises tout d'abord à la Commission scolaire. Cette suggestion, nous osons l'espérer, retiendra l'attention des membres du Gouvernement et du Parlement, qui doivent avoir la préoccupation d'apporter aussi rapidement que possible de l'ordre dans la question scolaire.

aanneembare scholen moeten geven, vooraleer te spreken over het statuut van de pensioenen of van het statuut van het beschikbaar stellen. Trouwens het besluit-wet van 18 Juli 1933 bevat een artikel dat niet moet ontgaan zijn aan de aandacht van de indieners van het wetsvoorstel.

Men leest er : « Het wachtgeld van de leden van het wereldlijk onderwijzend personeel van de lagere aangenomen scholen, ter beschikking gesteld wegens ziekte vervalt en de er aan verbonden wedde valt weg wanneer de aanneming van de school ophoudt of wegens afschaffing van bediening ».

Een eenvoudige beslissing volstaat dus om het recht op de beschikbaarstelling of op het rustpensioen te ontnemen.

Laat men dus, in de eerste plaats, bedacht zijn op de vastheid van bediening welke een einde maken zal aan de afzettingen zonder goedkeuring van de Bestendige Deputaties en zonder verhaal bij den Koning, op de gedwongen afzettingen, op de overplaatsingen zonder gegronde redenen... Deze die meenen dat wij in dit opzicht geneigd zijn te overdrijven, verwijzen wij naar het verslag dat de *Libre Belgique* onlangs uitbracht over de vergadering van de provinciale afgevaardigden van het Christelijk Verbond van het personeel van het vakonderwijs, waarin protest aangeteekend werd tegen de *willekeurige overplaatsing van een groot aantal leeraars* en waarop vastgesteld werd dat er maar een middel was om hierin verbetering te brengen, te weten *de aanneming van een vast statuut*.

Zal men, eindelijk, eens willen inzien dat er, vooraleer de kwestie van de pensioenen van de leden van het onderwijzend personeel der aanneembare en aangenomen scholen voorgoed te willen regelen, nog andere vraagstukken te onderzoeken vallen.

*
**

Wij meenen aldus in onze nota de voornaamste redenen opgesomd te hebben, waarom negen leden van de Commissie bij het onderzoek van het wetsvoorstel van den heer Marek tegen gestemd hebben.

Maar, nog eens, wij herhalen dat wij ons voor het oogenblik — ofschoon met de gelijkstelling der pensioenen een belangrijk financieel vraagstuk gemoeid is — niet over den grond van de kwestie uitspreken. Wij zijn het eens om de noodige inspanning te doen, om het schoolvraagstuk in een geest van wederzijdsch begripen en wederkeerigen goeden wil op te lossen.

Wij zijn van oordeel dat gansch het vraagstuk — met inbegrip van de pensioenen en de beschikbaarstelling van de leden van het onderwijzend personeel der aangenomen en aanneembare scholen, zomede van de erkende vrije normaalscholen — eerst aan de Schoolcommissie zou moeten voorgelegd worden. Dit voorstel zal, naar wij vertrouwen, de aandacht gaande maken van de leden van de Regeering en van het Parlement, in wier streven het liggen moet zoo spoedig mogelijk orde te brengen in het schoolvraagstuk.

Nous voulons participer à la recherche d'une solution aux questions scolaires qui nous empoisonnent depuis trop longtemps. Mais nous demandons à ceux qui désirent voir appliquer d'urgence une solution fragmentaire de mettre un frein à leur impatience.

Car, pourquoi faire preuve dans l'examen de la question d'une précipitation exagérée?

Les dispositions légales actuelles reposent sur la loi du 18 mai 1912, dont l'auteur fut M. Woeste, et l'arrêté-loi du 18 juillet 1933.

De plus, depuis la guerre, toutes les modifications qui ont été apportées à la législation des pensions par les lois du 3 juin 1920, du 29 juillet 1926 et du 13 septembre 1928 ainsi que par l'arrêté-loi n° 221 du 27 décembre 1935 ont été faites sur la proposition, soit du Premier Ministre, soit du Ministre des Finances, et ont été défendues au Parlement par ceux-ci, qui tous, jusqu'en 1935, appartenaient au parti de ceux qui aujourd'hui défendent le projet Marck-Heyman.

Pourquoi exiger aujourd'hui une prompt solution quand on n'a pu, depuis 1912, qu'apporter de légères modifications à la loi?

Nous proposons donc que l'on commence l'étude de l'ensemble du problème scolaire. Nous apporterons notre collaboration à cette étude et nous demanderons que l'on donne à l'enseignement public — à la défense duquel nous restons profondément attachés — une charte qui le rend vraiment public. C'est dans cet esprit, croyons-nous, que la Commission scolaire devrait reprendre ses travaux en vue d'une prompt solution d'apaisement pour l'ensemble du problème scolaire.

*
**

Cette note a été présentée par dix membres de la Commission de l'Instruction publique.

G. HOYAUX.

Wij zijn bereid onze medewerking te verleenen om een oplossing te zoeken van de schoolvraagstukken, welke reeds al te lang ons leven vergallen. Wij vragen echter aan dezen die zoo'n haast hebben om een fragmentarische oplossing te geven, hun ongeduld wat in te toomen.

Waarom toch een overdreven haast aan den dag leggen bij het onderzoek van het vraagstuk?

De geldende wetsbepalingen berusten op de wet van 18 Mei 1912, welke aan den heer Woeste te danken is, en op het besluit-wet van 18 Juli 1933.

Daarenboven, werden al de wijzigingen welke sedert den oorlog aan de wetten op de pensioenen aangebracht werden door de wetten van 3 Juni 1920, 29 Juli 1926 en 13 September 1928, alsmede door het besluit-wet van n° 221 van 27 December 1935, gedaan op voorstel, hetzij van den Eerste-Minister, hetzij van den Minister van Financiën, en werden zij in het Parlement verdedigd door dezen die, tot in 1935, allen behoorden tot de partij van degenen die thans het voorstel Marck-Heyman verdedigen.

Waarom thans op een spoedige oplossing aandringen, wanneer er sedert 1912 slechts lichte wijzigingen aan de wet toegebracht werden?

Wij stellen dus voor dat men gansch het schoolvraagstuk aanpakke. Wij zullen onze medewerking aan deze studie verleenen en wij zullen vragen dat men aan het Openbaar Onderwijs — aan welks verdediging wij met hart en ziel verknocht blijven — een keure geve, waardoor het werkelijk openbaar worde. Met dezen geest beziel, zou de Schoolcommissie, naar onze meening, haar werkzaamheden moeten aanvangen, met het doel een spoedige en bevredigende oplossing van het schoolvraagstuk te vinden.

*
**

Deze nota werd voorgedragen door 10 leden van de Commissie voor het openbaar onderwijs.

G. HOYAUX.